



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU



# Relatório Institutionál 2020

PROMOVE DEMOKRASI, DIREITU UMANU,  
JUSTISA NO BOA GOVERNASAUN

## TABELA KONTEÚDU

KONA-BA JSMP .....	4
ORGANOGRAMA .....	5
ASEMBLEIA JERÁL .....	6
KONSELLU DIRETIVU/BOARD JSMP .....	7
KONSELLU EZEKUTIVU .....	8
ESTRUTURA OGARNIZACIONÁL .....	9
<b>INTRODUSAUN HUSI DIRETORA EZEKUTIVA.....</b>	<b>10</b>
TABELA 1 : AUTÓR JUDISIÁRIU NO OFISIÁL HO FUNSIONÁRIU SIRA .....	12
GRÁFIKU 1. TOTÁL NÚMERU KAZU KRIME NO SIVÍL ENTRE PERÍODU 2018 NO 2020 .....	12
<b>MONITORIZASAUN BA TRIBUNÁL .....</b>	<b>11</b>
GRÁFIKU 2. NÚMERU KAZU NE’EBÉ JSMP MONITORIZA TUIR JURISDISAUN IHA 2020 .....	13
GRÁFIKA 3. VARIASAUN KAZU KRIME NO SIVÍL ENTRE PERÍODU 2019 NO 2020 .....	13
GRÁFIKU 4. VARIASAUN KAZU VIOLÉNSIA BAZEIA BA JÉNERU ENTRE 2018 NO 2020.....	13
GRÁFIKA 6. VARIASAUN KAZU VIOLÉNSIA DOMÉSTIKA ENTRE 2018 NO 2020 .....	14
GRÁFIKU 7. VARIASAUN KAZU INSESTU IHA PERÍODU 2018 NO 2020 .....	14
REUNIAUN PLENARIA NO KOMISAUN A PARLAMENTU NASIONÁL .....	15
<b>MONITORIZASAUN BA PARLAMENTU NASIONÁL (PN).....</b>	<b>14</b>
TREINAMENTU .....	16
BENEFISIÁRIU .....	16
TREINAMENTU IHA KOMUNIDADE SUKU .....	17
<b>TREINAMENTU BA EMA HO DEFISIÉNSIA.....</b>	<b>18</b>
<b>TREINAMENTU BA JORNALISTA.....</b>	<b>19</b>
<b>TREINAMENTU BA OFISIÁL POLISIA SUKU (OPS).....</b>	<b>20</b>
<b>TREINAMENTU BA ESTUDANTE DIREITU .....</b>	<b>21</b>
<b>ADVOKASIA: ENKONTRU, AUDÉNSIA NO MANIFESTASAUN.....</b>	<b>22</b>
NASIONÁL .....	22
KONFERÉNSIA INTERNASIONÁL .....	27
<b>DEZEMPEÑU NO KAPASITASAUN PESOÁL.....</b>	<b>28</b>
<b>RELASAUN NO KOOPERASAUN HO ONG NASIONÁL &amp; INTERNASIONÁL .....</b>	<b>29</b>
<b>RELASAUN NO KOOPERASAUN HO UNIVERSIDADE LOKÁL NO ESTRAJEIRU .....</b>	<b>30</b>
<b>RELASAUN HO MÍDIA .....</b>	<b>31</b>
<b>TOMADA POSE DIRETORA FOUN .....</b>	<b>32</b>
<b>REUNIAUN ANUÁL ASEMBLEIA JERÁL .....</b>	<b>33</b>
<b>REUNIAUN MENSÁL ASEMBLEIA JERÁL .....</b>	<b>34</b>
<b>REUNIAUN KONSELLU EZEKUTIVU.....</b>	<b>35</b>
REUNIAUN KONSELLU EZEKUTIVU HO KONSELLU DIRETIVU .....	36
<b>ENKONTRU NO ASINA KONTRATU HO DOADÓR.....</b>	<b>37</b>
PUBLIKASAUN .....	38
<b>PROGRAMA TELEVIZAUN &amp; RÁDIU .....</b>	<b>39</b>
PROGRAMA TV.....	39
PROGRAMA RÁDIU .....	40

<b>HALIBUR OSAN/FUNDRAISING .....</b>	<b>42</b>
TABELA 2: ORSAMENTU 2020 .....	44
<b>ORSAMENTU.....</b>	<b>43</b>
<b>ATIVIDADE 2020 .....</b>	<b>44</b>

# Kona-ba JSMP

## Vizaun

Sosiedade demokrátiku ne'ebé grarante justisa no direitu umanu ba ema hotu.

## Misaun

JSMP sei serbisu ho espíritu kolaborativu hodi promove no proteje demokrasia, lei, justisa no direitu umanu liuhusi:

Monitorizasaun  
Edukasaun  
Advokasia

## Istória

Programa Monitorizasaun Sistema Judisiál (JSMP) estabelese iha 28 Abril 2001 iha Dili, Timor-Leste hodi monitoriza prosesu Tribunál Direitu Umanu Ad Hoc iha Indonézia no Painél Espesiál kona-ba Krime Grave iha Timor- Leste.

JSMP eziste hanesan organizasaun la buka lukru ka *not-for-profit* ne'ebé serbisu atu hadi'a no haforsa sistema judisiáriu no lejizlativu iha Timor-Leste.

## Serbisu

JSMP hala'o atividade monitorizasaun ba prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál haat no Tribunál Rekursu, nune'e mós relata dezenvolvimentu iha sistema justisa formál. JSMP mós monitoriza atividade Parlamentu Nasional nian no Komisaun Permanente sira, partikularmente Komisaun A. JSMP normalmente prodús relatóriu anuál, relatóriu temátiku, sumáriu kazu, komunikadu imprensa, no analiza asuntu temátiku sira iha setór justisa no lejizlativu no hakerek submisaun ba ezbosu lei sira ne'ebé dezenvolve husi Governu no Parlamentu Nasional.

JSMP mós fornese edukasaun legál ba komunidade sira hanesan parte ida atu hasa'e komunidade sira-nia koñesimentu no kompriensaun kona-ba sistema justisa formál, lejizlativu, demokrasia no direitu umanu. JSMP serbisu ho komunidade, polisia, grupu feto, autoridade lokál, Konsellu Suku, estudante no jornalista sira atu atinje nia vizaun no objetivu estratéjiku sira.

## Organograma



# Asembleia Jerál

**Presidente:**

Jose Pereira

**Visepresidente:**

Lidia Borges da Silva

**Membru:**

- |                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1) Ana Paula Marçal                | 16) Emanuel R. Soriano              |
| 2) Casimiro dos Santos             | 17) Mateus Xavier                   |
| 3) Flora Soriano Menezes           | 18) Paulo Nunes                     |
| 4) Eurosia Maria Almeida de Fátima | 19) Manuel Rui da Cunha             |
| 5) Yoseva Sugiyarti dos Reis       | 20) Adão da Cruz Fernandes          |
| 6) Deoneia Barreto dos Santos      | 21) Luis Soares                     |
| 7) Jose Maria Moniz                | 22) Jesuina Manuela Correia         |
| 8) Florindo Gusmão Freitas         | 23) Otavio Hornay                   |
| 9) Rita de Jesus Guterres          | 24) Moises Mali                     |
| 10) Adolfo Soares                  | 25) Armindo Manuel Nascimento       |
| 11) Aida Helena Parada             | 26) Jose dos Santos                 |
| 12) Ingrasia Pereira da Costa Maia | 27) Sara de Oliveira de Jesus Viera |
| 13) Filomena de Almeida            |                                     |
| 14) Elvino Sarmento Freitas        |                                     |

# Konsellu Diretivu/Board JSMP

## **Prezidente:**

Sr. Joaquim da Costa Freitas, Eis Koordenadór ba Fundu Apoiu  
Sosiedade Sivil Gabinete Primeiru Ministru (PM)

## **Viseprezidente:**

Sr. Jose Neves, Eis Vise-Ministru Edukasaun Kultura

## **Membru sira:**

Sra. Isabela Gailos, Porta voz Movimentu Arquires

Prof. Dr. Lucas da Costa, ME, MSi, Eis Reitór UNPAZ (Falesidu)

Sr. Aniceto Neves, Dosente Fakuldade Siénsia Sosiál Polítika UNTL

Sr. Julio Alfaro, Fundadór no Eis Prezidente CCI-TL

Sra. Eurosia Maria Almeida de Fátima, Peskizadora JSMP

# Konsellu Ezekutivu

**Diretora Ezekutiva:**  
Ana Paula Marçal

**Jestór Programa:**  
Casimiro dos Santos

**Membru:**  
*Koordenadora LRU & UTA:*  
Flora Soriano Menezes

*Koordenadór POP:*  
Jose Pereira

*Jestora Finansa:*  
Yoseva Sugiarty

*Ofisiál Rekusru Umanu no Administrasaun:*  
Deoneia Barreto dos Santos

# Estrutura Ogarnizacionál

Diretora Ezekutiva: Ana Paula Marçal

Jestór Programa: Casimiro dos Santos

## Unidade Peskiza Jurídika (LRU)

Koordenadora  
Flora Soriano Menezes

### Peskizadór Legál:

- Elvino Sarmento Freitas
- Paulo Nunes
- Adolfo Soares
- Rita de Jesus Guterres
- Eurosia Maria A. Fatima

### Ofisiál Bazedadus:

Filomena de Almeida

## Unidade Observasaun Parlamentár (POP)

Koordenadór  
José Pereira

### Peskizadór Sosio-Polítika no Lejizlasaun:

- Mateus Xavier
- Aida Helena Parada da Silva

## Unidade Advokasia no Treinamentu (UTA)

Koordenadora  
Flora Soriano Menezes

- **Ofisiál Seniór Advokasia & Relasaun Pública:**  
José Maria Moniz
- **Ofisiál Mídia & IT:**  
Emanuel Rocha Soriano
- **Treinadora no ofisiál advokasia:**  
Lidia Borges da Silva

## Rekursu Umanu & Administrasaun

Ofisiál Reponsável:  
Deoneia Barreto dos Santos

### Kondutór:

- Adão da C. Fernandes \* Luis Soares
- Manuel Rui da Cunha \* Moises Mali  
\* Otavio Hornay
- \* Armindo M. Nascimento
- \* Jose dos Santos

### Funzionária serbisu doméstika:

- \* Jesuina Manuela Correia
- \* Sara de O. de J. Viera

## Finansa

Jestór finansa:  
Yoseva Sugiyarti dos Reis

Ofisiál Finansa:  
Ingrasia Pereira d. Costa Maia

## Voluntáriu Nasional

- Agustinha Lila da Costa
- Justina dos Reis Gaspar
- Zelia Carmelita Britas
- Joana Maria Granadeiro
- Orlando Gomes Freitas

## Voluntáriu Internacionál

- Jason Wood
- Brianna Pachuilo

## Pesoál Lojistika

Florindo Gusmão Freitas

## Introdusaun husi Diretora Ezekutiva



Tinan 2020 kontinua sai nu'udar tinan ida ne'ebé nakonu ho problema, susar no dezafiu internál no esternál oinoin, liului Covid-19 ne'ebé afeta globalmente. Mezmu nune'e, JSMP aproveita ho loran aniversáriu JSMP nian ba XX iha 28 Abril 2021 ho orgullu dala ida tan lansa liuhosi "online" relatóriou institusionál ne'ebé summariza susesu sira ne'ebé hetan durante tinan 2020 nian ba públiku.

Susesu ne'e nu'udar parte ida husi kontribuisaun no serbisu maka'as hosi funtionáriu sira hotu nian liuhusi unidade idaidak, inklui parseiru sira JSMP nian. Ne'eduni, ha'u lori JSMP nia naran la haluha hato'o agradese wa'in ba parte hotu ne'ebé kontribui ba susesu boot ida ne'e, partikularmente doadór sira mak hanesan Embaixada Governu Austrália ka DFAT iha Timor-Leste ne'ebé apoiu liuhusi ajénsia *Governance for Development (GfD)*, *the Asia Foundation (TAF)*, Governu Timor-Leste liuhusi Gabinete Apoiu Sosiedade Sivíl iha Gabinete Primeiru Ministru, Uniaun Europeia liuhusi UNDP, Governu Canada liuhusi Embaixada Canada iha Jakarta no HIVOS.

Iha 2020, ho finansiamentu husi doadór sira-nian no serbisu maka'as funtionáriu sira-nian, JSMP konsege halo monitorizasaun ba kazu krime hamutuk 710 no kazu sivíl hamutuk 23 iha tribunál sira hotu. Iha setór lejizlativu nian, JSMP mós konsege halo monitorizaun ba sesaun plenaria hamutuk 72 husi totál plenaria 85 no enkontru Komisaun A hamutuk 40.

Enkuantu parte advokasia nian, JSMP hakerek paraser no sumáriu analiza no peskiza lejizlativu hamutuk 3 no halo audénsia no hatama submisaun ba Parlamentu Nasional hamutuk 4. Alende ne'e, JSMP mós fornese formasaun ba komunidade rurál hamutuk 12 no estudante finalista direitu hamutuk dala 8, membru ema ho defisiénsia dala 1, jornalista dala 2 no Ofisiál Polisia Suku (OPS) durante loran 5.

JSMP mós prodús sumáriu kazu 40, relatóriou anuál hamutuk 3, komunikadu

imprensa 59, artigu ba jornál 96, programa rádiu 2 no programa TV 2.

JSMP kontinua fornese informasaun ba públiku kona-ba sistema justisa formál no prosesu lejizlativu iha Timor-Leste liuhusi meiu habelar informasaun sira mak hanesan programa rádiu, programa televizaun, komunikadu imprensa no artigu ba jornál, *website*, *Facebook*, *Twiter* no lista e-mail JSMP nian.

JSMP mantein ho nia programa prinsipál sira, mezmu nune'e iha 2020, JSMP aumenta tan atividade foun ida mak asisténsia legál ba feto no labarik. Atividade atu hatan ba realidade iha ne'ebé feto no labarik barak mak sai vítima ba violénsia sira.

JSMP nafatin iha kompromisu atu implementa atividade sira hotu iha parte monitorizasaun ba tribunál no Parlamentu, edukasaun legál ba comunidade no advokasia atu atinze nia vizaun ba sosiedade demokrátiku ida ne'ebé garante justisa no direitu umanu ba ema hotu. Mezmu ne'e, relasiona ho Covid-19, JSMP mós temporariamente hala'o atividade sira relasiona ho prevensaun no kombate Covid-19.

JSMP sei kontinua hametin relasaun ho parseria lokál no internasionál sira. JSMP espera katak ho sira-nia apoiu, JSMP bele kontinua nia serbisu iha futuru ho rezultadu no progresu ne'ebé di'ak no boot liu tan.

Dili, 28 Abril 2021



Ana Paula Marçal  
Diretora Ezekutiva

## Monitorizasaun ba Tribunál



JSMP monitoriza regularmente Tribunál Distritál sira iha Timor-Leste; Tribunál Distritál Dili (TDD), Tribunál Distritál Baukau (TDB), Tribunál Distritál Suai (TDS) no Tribunál Distritál Oekusi (TDO). Alende ne'e, halo mós monitorizasaun balun ba Tribunál Rekursu (TR).

Iha tabela tuir mai JSMP apresenta totál número autór judisiáriu, ofisiál justisa, funcionáriu administrasaun no tradutór husi períodu 2015 to'o 2020 nian.

Tabela 1 : Autór Judisiáriu no Ofisiál ho Funcionáriu sira

Autór Judisiáriu	2016	2017	2018	2019	2020
Juis	34	34	34	34	34 <sup>1</sup>
Prokuradór	32	30	36	36	36 <sup>2</sup>
Defensór Pública	30	30	35	35 <sup>3</sup>	34 <sup>4</sup>
Ofisiál Justisa	113	166	166	166	166
Tradutór	12	17	17	17	17
Fucionáriu Administrasaun	77	127	136	136	136
<b>Totál</b>	<b>298</b>	<b>404</b>	<b>424</b>	<b>424</b>	<b>423</b>

Gráfiku 1. Totál número kazu krime no sivil entre períodu 2018 no 2020



### Observasaun:

Totál número kazu ne'ebé JSMP monitoriza iha 2019 no 2020 tun tanba impaktu husi pandemia Covid-19 ne'ebé akontese iha períodu Estadu Emerjénsia iha faze sira dahuluk nian ne'ebé tribunál sira halo de'it julgamentu ba kazu urgente sira no laiha julgamentu ka tribunál móvel.

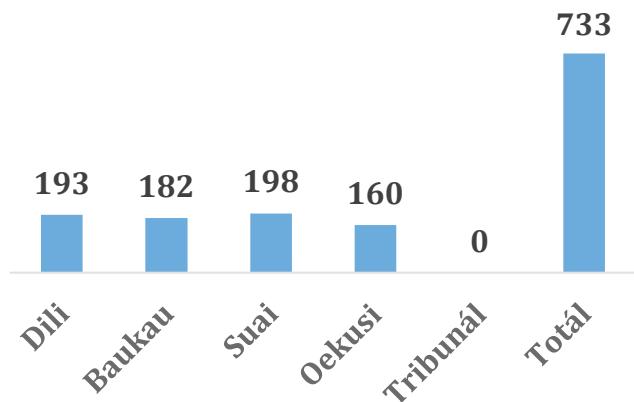
<sup>1</sup> Iha 2020, tomada pose ba juis estajiáriu na'in 3 ba juis permanente no número juis iha tabela ne'e totál número juis ne'ebé ativu, la inklui juis ne'ebé la ativu.

<sup>2</sup> Iha 2020, tomada pose ba prokuradór estajiáriu na'in 5 ba prokuradór permanente no número prokuradór iha tabela ne'e la inklui prokuradór la ativu.

<sup>3</sup> Númeru defensór iha 2019 hamutuk 35 ne'e tanba sei inklui Dr. Sergio Hornai ne'ebé la ativu.

<sup>4</sup> Iha 2020, tomada pose ba defensór estajiáriu na'in 5 ba prokuradór permanente. Númeru defensór tun ba 34 tanba Dr. Sergio Hornai muda ba iha Komisaun Anti Korrupsaun (CAC).

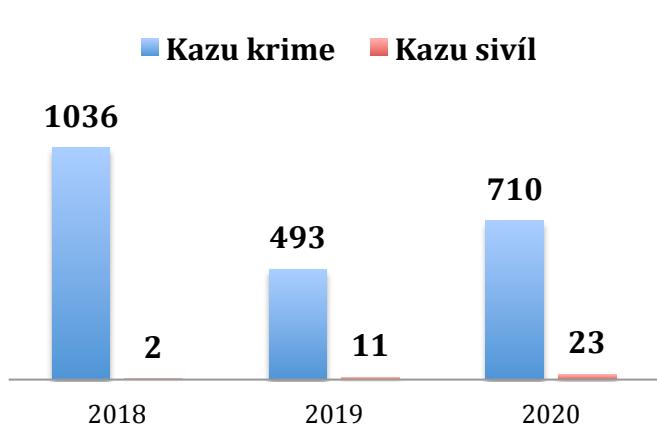
Gráfiku 2. Númeru kazu ne'ebé JSMP monitoriza tuir jurisdisaun iha 2020



**Observasaun:**

Totál númeru kazu iha Tribunál Rekursu 0 tanba JSMP la konsege monitoriza julgamentu sira ne'ebé TR halo.

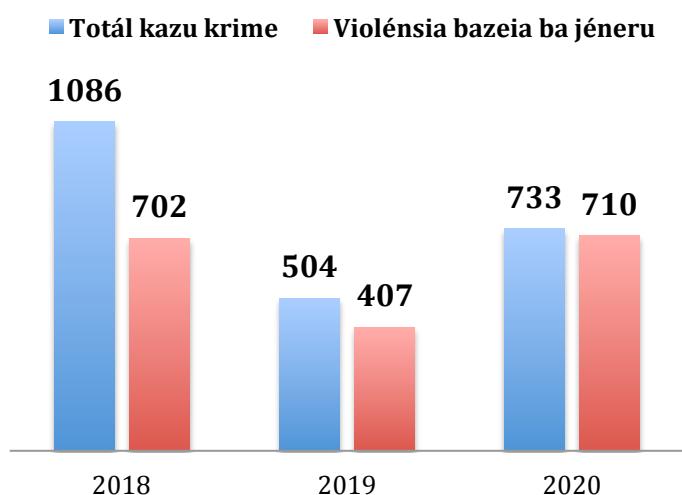
Gráfika 3. Variasaun kazu krime no sivíl entre períodu 2019 no 2020



**Observasaun:**

Totál númeru kazu sivíl aumenta iha 2019 no 2020 kompara ho 2018 iha kazu 2 de'it. Kazu sivíl ne'e aumenta tanba tribunál kria mekanizmu ne'ebé obriga juis sira tau prioriedade ba kazu sivíl no mós iha ona juis ba kazu sivíl sira.

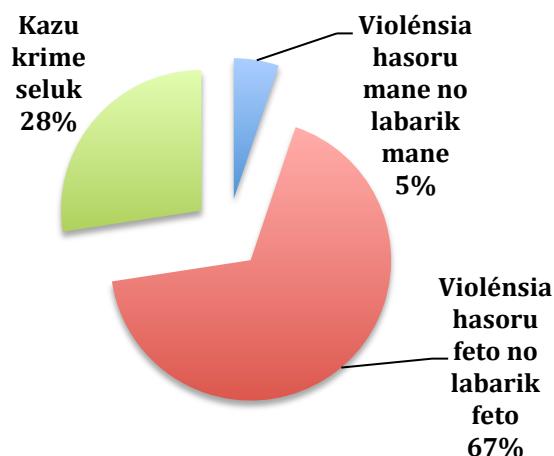
Gráfiku 4. Variasaun kazu violénsia bazeia ba jéneru entre 2018 no 2020



**Observasaun:**

Númeru kazu violénsia bazeia ba jéneru konstitui númeru ne'ebé boot liu husi totál númeru kazu ne'ebé JSMP monitoriza kada tinan entre períodu 2018 to'o 2020

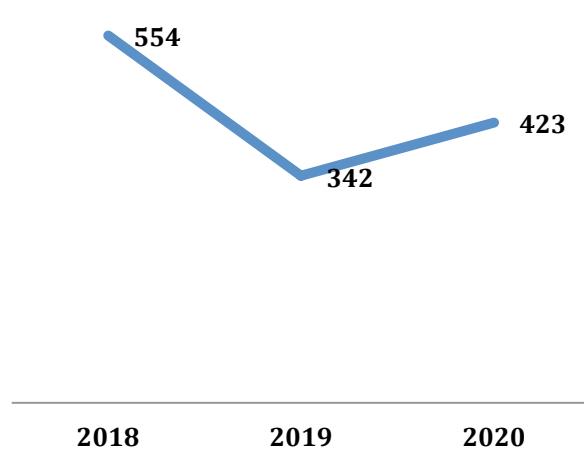
Gráfiku 5. Porsentajen kazu violénsia bazeia jéneru entre feto no mane



**Observasaun:**

Entre númeru kazu violénsia bazeia ba jéneru, númeru kazu violénsia hasoru feto no labarik konstitui númeru no porsentajen ne'ebé aas tinan tinan. Iha 2020 konstitui 67% husi totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza.

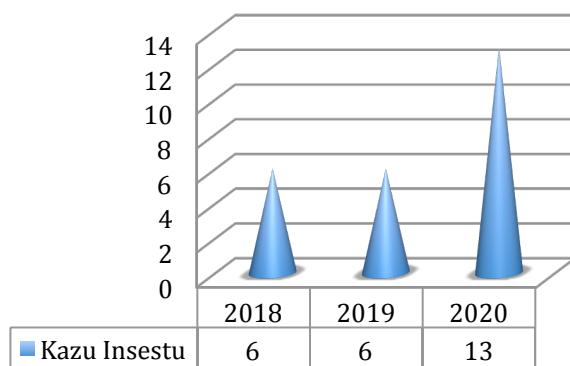
Gráfika 6. Variasaun kazu violénsia doméstica entre 2018 no 2020



**Observasaun:**

Númeru kazu violénsia doméstica nafatin konstitui númeru kazu ne'ebé boot liu husi kazu sira seluk iha 2020. Númeru kazu entre 2019 no 2020 tun tanba impaktu husi pandemia Covid-19 tanba tribunál halo de'it julgamentu ba kazu urgente no la iha tribunál móvel iha períodu Estadu Emerjénsia (EE) faze sira dahuluk nian.

Gráfiku 7. Variasaun kazu insestu iha períodu 2018 no 2020



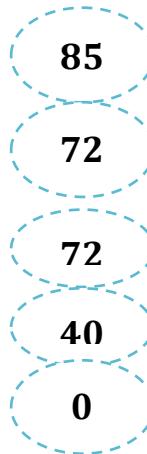
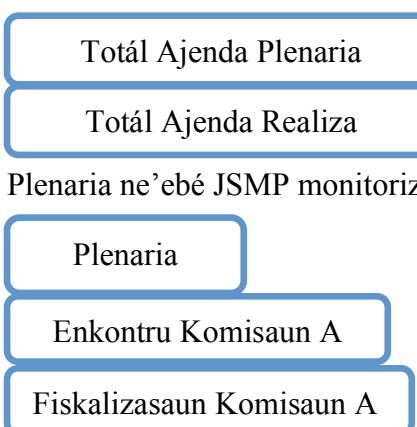
**Observasaun:**

Númeru kazu insestu varia entre 6 no 13 no númeru kazu ne'e sa'e maka'as iha 2020 to'o 13.

## Monitorizasaun ba Parlamentu Nasional (PN)



Reuniaun Plenaria no Komisaun A Parlamentu Nasional

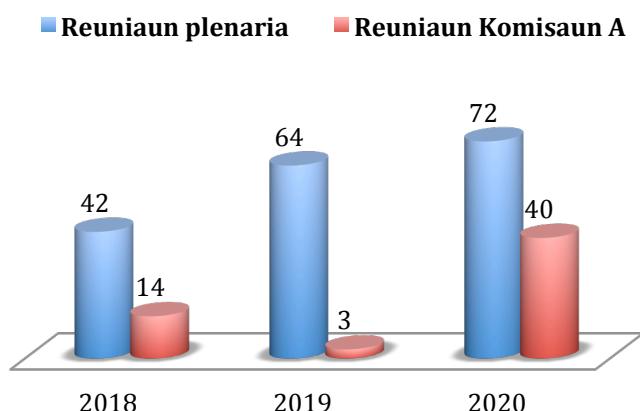


Kompozisaun Parlamentu Nasional iha Lejislatura V nian ho deputadu 65 ne'ebé kompostu hosi Bankada Fretilin hamutuk 23, Bankada CNRT hamutuk 21, Bankada PLP hamutuk 8, Bankada PD hamutuk 5, Bankada KHUNTO hamutuk 5, Bankada PUDD 1 no Bankada UDDT/FM hamutuk 1.

### Observasaun:

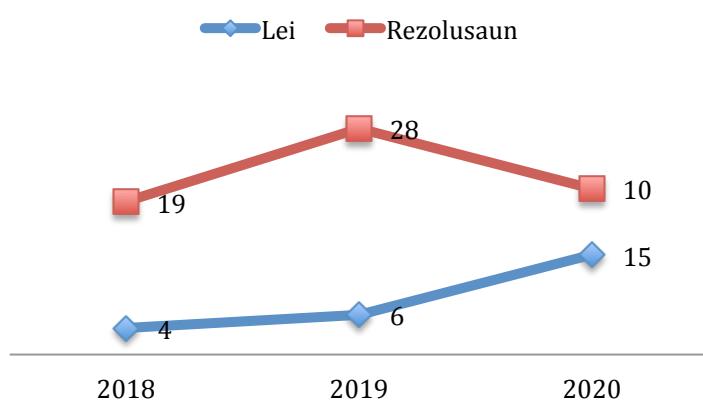
Iha 2020 JSMP konsege monitoriza 85% husi totál ajenda reuniaun plenária Parlamentu Nasional. Alende, númeru reuniaun Komisaun A ne'ebé JSMP monitoriza iha 2020 aas tebes kompara ho tinan sira uluk nian, mezmuke Timor-Leste hasoru ona pandemia Covid-19. Ida ne'e konsidera hanesan mudansa boot iha Komisaun A Parlamentu Nasional ho lideransa foun. Enkuantu fiskalizasaun Komisaun A nian laiha tanba situasaun pandemia Covid-19 mak la permite atu deputadu sira ba halo fiskalizasaun iha komunidade.

Gráfiku 8. Reuniaun plenaria no Komisaun A PN entre 2018 no 2020



Parlamentu Nasional iha tinan sira antes, iha ajenda reuniaun plenaria no mós Komisaun A barak mak la hala'o kestaun kuórun mak la to'o tanba deputadu barak la tama serbisu pontuál no mós tanba situasaun impase política. Iha 2020, Parlamentu funsiona di'ak tebes no efetivu, nune'e número reuniaun plenaria no Komisaun sa'e aas tebes tanba kestaun mudansa iha lideransa tantu iha plenaria no mós Komisaun A.

Gráfiku 9. Variasaun número lei no rezolusaun ne'ebé PN halo husi 2018-2020



Iha 2020, Parlamentu Nasional mezmuke iha situasaun pandemia Covid-19, iha termu halo lei, hatudu produtividade ne'ebé aas tebes kompara ho tinan sira antes. Iha 2020, Parlamentu Nasional prodús lei hamutuk 15, kompara ho 2019 prodús lei 6 no 2018 lei 4 de'it. Iha parte rezolusaun nian, número tun iha 2020 kompara ho 2018 no 2019 nian. Rezolusaun ne'e nu'udar desizaun política, nune'e nia número ne'e depende ba asuntu política ne'ebé kabe ba kompeténsia Parlamentu hodi foti desizaun.

Produtividade lejizlativu ne'e nu'udar parte ida husi esforsu ka serbisu maka'as husi Komisaun A Parlamentu Nasional nian. Entre ezbosu lei importante sira ne'ebé pendente iha 2019 hanesan Lei Orden Advogadu, Lei Eleitorál ba Asembleia Munisipál, Lei Podér Lokál no Desentralizasaun Administrativa no Lei Organizadaun Judisiária, Parlamentu Nasional ho esforsu Komisaun A nian konsege diskute no aprova Lei Medida Prevensaun no Kombate Korrupsaun.

# Treinamento

JSMP iha 2020 hala'o atividade treinamento ba membru Konsellu Suku sira iha suku área remota, ema ho defisiénsia husi AHMDTL, jornalista no estudante universitáriu ho número limitadu no kumprimentu ba regra prevensaun Covid-19

## Benefisiáriu

### Komunidade Suku

12

239

### Ema ho defisiénsia

1

28

### Jornalista

2

47

### Estudante Universitária

8

100

### Ofisiál Polisia Suku (OPS)

6  
(loron)

38

### Totál

28

431

## *Treinamentu iha komunidade suku*



JSMP iha 2020 hala'o treinamentu ba komunidade sira iha área remota hamutuk suku 12 iha munisípiu hamutuk 8 mak hanesan Aileu, Baukau, Bobonaro, Ermera, Lautein, Likisá, Manatuto no Vikeke.

Materia sira ne'ebé JSMP fornese mak; Demokrasia, Knaar Órgaun Soberanu siranian, Partisipasaun Públiku iha prosesu halo no asesu ba justisa formál.

Objetivu mak atu hasa'e koñesimentu membru konsellu suku no membru komunidade sira nune'e membru konsellu suku sira bele dezempeña sira-nia ho di'ak liu tan iha rezolve problema sira ne'ebé mosu iha komunidade.

Partisipante sira apresia tebes programa JSMP nian ne'e tanba informasaun ne'ebé JSMP fahe ne'e relevante no importante tebes ba sira-nia moris loroloron iha família no komunidade.

Treinamentu sira ne'e realiza ho hetan apoiu finanseira husi Governu Timor-Leste liuhusi Fundu Apoiu ba Sosiedade Sivil, Governu Austrália liuhusi Embaixada Australia iha Dili (DFAT) no Uniaun Europeia liuhusi UNDP ho programa *Inisiativa Spotlight*.

## Treinamentu ba Ema ho Defisiénsia



JSMP liuhusi Unidade Treinamentu no Advokasia (UTA), fahe informasaun kona-ba papel no atividade JSMP ni'an hanesan monitorizaun iha Tribunál, Parlamentu Nasional no Advokasia, instrumentu legál sira ne'ebé proteze Ema ho Defisiénsia no asesu ba justisa formál, ba funzionáriu RHTO, pontu fokál sira iha distritu, inklui organizasaun sira ne'ebé tau matan ba ema ho defisiénsia hanesan CBR Networking, Naroman, CDITL, AHMDTL no Misaun Lepar Timor-Leste.

JSMP liuhusi Unidade Peskiza Jurídika (LRU) no Unidade Treinamentu no Advokasia (UTA) fahe informasaun ba Asosiasaun Halibur Defisiénsia Matan Timor-Teste (AHMDTL), iha Salaun AHMDTL, Dili.

Materia ne'ebé fó iha treinamentu loron sorin ne'e ko'alia liu kona-ba enkuadramentu legál sira ne'ebé fó protesaun ba direitu ema ho defisiénsia sira inklui papél instituisaun judisiáriu sira liga ho prosedimentu kazu sira iha tribunál tantu krime no sivíl.



## Treinamentu ba Jornalista



JSMP SEII no Programa Nabilan – TAF fó formasaun ba jornalista, xefe redasaun no editór iha mídia Timor Post kona-ba sensívél bá jéneru no inkuzaun durante loron rua hahuu husi 24-25 Jullu 2020, iha Edifísiu Timor Post.

Iha formasaun JSMP esplika kona-ba termus legais bá mídia jornal Timor Post no halo mós konsultasaun hodi rona direita jornalista, xefe redasaun no editor sira nia hanoin ruma kona-ba informasaun saída tan mak presiza inklui iha termus legais ne’ebé sei prodús ba buku saku no sei fahe ba kada jornalista ididak.

## **Treinamento ba Ofisiál Polisia Suku (OPS)**

JSMP alende hala'o treinamento ba membru Konsellu Suku no membru komunidade sira iha suku remota, ba estudante no ema ho defisiénsia, hala'o mós treinamento ba Ofisiál Polísia Suku (OPS) no Polisia Investigasaun. Objetivu mak atu hasa'e koñesimentu OPS sira-nian kona-ba krime sira no oinsa bele apoiu membru komunidade sira hodi asesu ba justisa formál.



Durante loron lima hahú husi 30 Novembru to'o 04 Dezembru 2020, JSMP fasilita treinamento ba Ofisiál Polísia Suku (OPS) no Polisia Investigasaun iha munisípiu Aileu kona-ba "Dehan lae ba violénsia bazeia ba jéneru", iha salaun ospitál munisípiu Aileu.

## Treinamento ba Estudante Direitu

JSMP nia atividade *fundraising*, liuhusi formasaun ba estudante fakuldade direitu sira hosi Universidade haat (4) maka hanesan: UNTL, UNPAZ, UNITAL no UNDIL.

Matéria ne'ebé fó iha formasaun ne'e ko'alia kona-ba Kódigu Prosesu Penál iha prosesu komún no prosesu sumáriu.

Prosesu komún:

- Despozisaun Jerál
- Faze Inkéritu
- Julgamentu
- Rekursu
- Ezekusaun pena

Prosesu Sumáriu :

- Julgamentu
- Rekursu



JSMP entrega sertifikadu ba estudante Universidade sira ne'ebé completa ona sira nia formasaun durante ne'e iha JSMP. Estudante sira ne'e mai husi Universidade (UNTL, UNDIL, UNPAZ no UNITAL).

Reprezente estudante, Octavia Yaneta lori estudante hotu nia naran hato'o agradese wa'in ba JSMP tanba bele fasilita formasaun ba sira no bele ajuda hasa'e sira nia koñesimentu iha àrea direitu nian no oportunidade ida ne'ebé di'ak tebes ba sira hodi aprende no hatene prosesu ka lala'ok sira iha tribunál nian.

## Advokasia: Enkontru, Audénsia no Manifestasaun

Enkontru no audénsia nu'udar atividade advokasia ne'ebé JSMP hala'o ho parseiru no parte relevante sira ho interesse atu kontribui ba dezenvolvimentu nasionál, rejionál no internasional, partikularmente mudansa iha setór lejizlativu no direitu umanu ho justisa.

### Nasionál



Movimentu Kontra Kriminaliza Difamasaun no Injúria (MKKDI) iha 25 Agostu 2020, halo'o audénsia ho Exelénsia Sr. Fidelis Manuel Leite Magalhães, Ministru Prezidénte Konsellu Ministru, *hodi* diskute no apresenta MKKDI nia pozisaun kona-ba planu governu liuhusi Ministériu Justisa hodi kriminaliza defamasaun no entrega mós petisaun kona-ba Rejeita Proposta Alterasaun Daneen ba Kódigu Penál hodi Krimináliza Difamasaun no Injúria.

JSMP halo audénsia ho Ministru Justisa, Exelénsia Ministru Sr. Manuel Carceres kona-ba alterasaun daneen ba Kódigu Penál ne'ebé aprova ho Dekretu Lei Nú 19/2009: Kriminaliza Difamasaun no Injuria. Depoisde audénsia JSMP hamutuk membru MKKDI halo paraser ida hodi hatama ba Ministériu Justisa.





JSMP hamutuk ho organizasaun sosiedade sivíl, Konsellu Imprensa no dekanu sira hosi Universidade UNDIL, UNPAZ konvoka enkontru hodi diskute hamutuk kona-ba inisiatiava Governu liu hosi Ministériu Justisa hodi halo alterasaun ba Kódigu Penál atu kriminaliza difamasaun no injuria, rezultadu hosi enkontru ne'e la konkorada ho inisiativa governu bá kriminaliza defamasaun no konsidera katak ida ne'e sei hamate liberdade atu hato'o opiniaun ka hato'o ispirasaun ruma karik la konkorda ho desizaun hosi ukun na'in sira



JSMP partisipa iha Marsa ba Justisa atu hamutuk promove sosiedade igual no justu hodi promove balansu kbiit sidadaun Timor-Leste. Eventu ne'e hala'o liga ho kampaña loron 16 kontra violénsia hasoru feto no labarik



JSMP ho ALFeLa fahe informasaun relasional ho esforsu durante ne'e liuhusi advokasia ba iha alterasaun Kódigu Penál hodi inklui tan artigu espesífiku ida hodi kriminaliza incestu ba iha paraseiru sira hanesan Acbit, Fokupers, Pradet, AJAR, JU'S no Mane ho Vizaun Foun.

JSMP nu'udar úniku ONG ne'ebé hetan konvite husi Komisaun A Parlamentu Nasional hodi halo monitorizaun no mós bele partisipa iha diskusaun iha espesialidade ba projetu lei Medida Prevensaun no Kombate Korrupsaun



Sra. Ana Paula Marçal, Diretora Executiva JSMP ho Sr. Jose Pereira, Kordenadór POP partisipa iha diskusaun ba Projeto Lei Medida Prevensaun no Kombate Korrupsaun ne'ebé organiza hosi Komisaun A, Parlamentu Nasional iha Munisípiu Aileu durante semana ida.



JSMP partisipa iha diskusaun meza kabuar organiza husi *International Republican Institute (IRI)* ho FONGTIL hodi diskute no haree kona-ba política no mekanizmu implementasaun ba Lei Medida Prevensaun no Kombate Korrupsaun bainhira lei ne'e tama iha vigór depoisde loron 180 hahú husi data publikasaun iha Jornal Repúblka.

Diskusaun loron sorin ne'e ho oradór sira mak hanesan distintu deputadu Joaquim dos Santos, Presidente Komisaun A Parlamentu Nasional, Dr. Sergio de Jesus Hornai, Komisáriu Komisaun Anti-Korrupsaun (KAK), Sekretaria Jerál Parlamentu Nasional, Sr. Jose Luis de Oliveira, Diretor AJAR. Representante husi Ministériu Justisa la marka prezensa.



Ekipa tékniku sobre asuntu reforma lejislativu iha setór justisa ne'ebé hetan apoiu finanseiru husi Parlamentu Nasional, apresenta esbosu lei lima no halo konsultasaun ho husu hanoin JSMP kona-ba esbosu lei lima hanesan:

1. Lei Organizasaun Judisiária
2. Lei Programasaun Formasaun ba Setór Justisa
3. Estatutu Majistradu Judisiál
4. Estatutu Ministériu Públiku
5. Estatutu Defensoria Pública



Sra. Ana Paula Marçal,  
Diretora Ezekutiva JSMP  
hamutuk ho Sra. Flora  
Soriano Menezes,  
Kordenadora UTA-LRU  
JSMP, enkontru ho Sra.  
Elia Fernandes, Project  
Manager Harmonia no  
Sr. Laurensius Lein,  
Program Performance  
Manager husi Health  
Alliance Internasional  
(HAI)

Objetivu husi enkontru ne'e atu hetan informasaun kona-ba atividade treinamento  
ba komunidade ne'ebé durante ne'e JSMP halo, antes HAI hala'o programa relasiona  
ho prevensaun violénsia bazeia ba jéneru iha Munisípiu Ermera no Likisá ne'ebé  
hetan apoiu husi USAID.

## Konferénsia Internasional



Sra, Ana Paula Marçal, Diretora Ezekutiva JSMP, hala'o intervensaun iha konferénsia internasional kona-ba feto no labarik asesu ba justisa formál no deskobrimentu sira iha setór justisa hamutuk ho Dignísimu Prokuradór Jerál Repúblika, Dr. Jose da Costa Ximenes, ko'alia kona-ba violénsia bazeia ba jéneru, Dra. Isabel Silva, Juisa Desembargadora no formasaun iha CFJJ, ko'alia kona-ba igualidade jéneru iha Konstituisaun RDTL no Kódigu Sivil Timor-Leste no Sr. Antoninho Marques, Diretor Ezekutiva ALFeLa, fahe mós esperiênsia kona-ba akompañamentu no assisténsia legál ba vítima feto no labarik inklui progressu no dezafiu sira. Konferénsia internasional ne'e organiza hosi Ministériu Justisa no UNDP.

## Dezempeñu no kapasitasaun pesoál

Programa kapasitasaun ne'e parte ida husi política JSMP nian atu kontinua hasa'e koñesimentu pesoál sira-nian nune'e bele dezempeñu sira-nia knaar efetivu no di'ak liután. Liuhusi dalan ida ne'e, JSMP bele hadi'a no hasa'e nia kualidade no dezempeñu serbisu.



JSMP ho apoiu Governu Austrália liuhusi Embixada Australia iha Timor-Leste husi diresaun Department of Foreign Affairs and Trades (DFAT) fasilita treinamentu ka kapasitasaun ba funzionáriu sira JSMP nian kona-ba mídia, liuliu kona-ba oinsa mak bele harekek informasaun ida ne'ebé di'ak, nune'e bele atrai vontade no interesse leitór sira-nian, liuliu bele fó impaktu ne'ebé pozitivu ka rezultadu ba atinje objetivu ne'ebé hakarak hetan.

## Relasaun no Kooperasaun ho ONG Nasionál & Internasional

JSMP alende envolve-an iha rede nasional sira hanesan FONGTIL, Rede ba Rai no Aliansa ba Tribunál Internasional (ANTI) no mós ONG nasional sira seluk, JSMP mós halo kooperasaun ho rede internasional no regional sira hanesan Forum-Asia & Amnistia Internasional (AI)



Iha 2020, Pandemia Covid-19 sai hanesan dezafiu boot ida ba atividade advokasia iha nivel internasional no regional. Mezmu nune'e, JSMP hamutuk ho Forum-Asia nafatin halo advokasia hamutuk kona-ba asuntu sira liga ho direitu umanu no justisa.

JSMP hamutuk ho Forum-Asia ho membru sira seluk halo konsultasaun *online* ho *Special Rapporteurs* kona-ba liberdade espresaun hodi ko'alia no fahe informasaun kona-ba situasaun direitu umanu kona-ba liberdade espresaun iha rejaun Asiátku ne'ebé preokupante tebes.

Rezultadu husi konsultasaun ne'e, ikus mai Forum-Asia ho membru prepara no hatama paraser ida ida *Special Rapporteurs* kona-ba liberdade espresaun.

## Relasaun no Kooperasaun ho Universidade Lokál no Estrajeiru

JSMP estabelese relasaun no kooperasaun di'ak ho universidade lokál sira mak hanesan Universidade da Paz (UNPAZ) no Universidade Timor Lorosa'e (UNITAL) no universidade estranjeiru mak hanesan the Arizona State University (ASU), Estadus Unidus Amerika fasilita no haruka regularmente estudante estajiáriu sira Fakuldade Direitu no Relasaun Internasional mai halo estájiu iha JSMP. Iha 2020, estudante sira husi ASU nian labele mai Timor-Leste tanba pandemia Covid-19, nune'e sira halo estájiu online de'it.



Jestór Programa JSMP, Casimiro dos Santos, hamutuk ho Ofisiál Administrasaun no Rekursu Umanu, Deoneia Barreto halo *briefing* ba estajiáriu sira hosi UNPAZ, ne'ebé sei halo estájiu iha JSMP durante fulan ida nia laran.

Sesaun *briefing* ne'e esplika kona-ba atividade ne'ebé sei halo husi estajiáriu sira durante estájiu iha JSMP mak hanesan; estajiáriu sira apresenta planu atividade loron-loron (daily activity), prepara sumáriu badak hosi rezultadu observasaun iha Tribunál Distritál Dili no Parlamentu Nasional, ne'ebé sei atualiza liuhusi e-mail.

Aleinde ne'e introdús mós kona-ba política sira iha JSMP liuliu kona-ba política Asédu Seksuál, Protesau Labarik no Fraude.

Totál estudante estajiáriu nasional iha 2020 hamutuk na'in 12 no estudante internasional hamutuk na'in 2.

## Relasaun ho Mídia

JSMP estabelese relasaun ne'ebé di'ak tebes mídia sai nu'udar parseiru importante ida iha advokasia no desiminasaun informasaun JSMP nian iha setór lejizlativu no justisa.



Jornalista hosi Radiu Televizaun Timor Leste (RTTL) halo entervista ho Diretora Ezekutiva JSMP, Sra. Ana Paula Marçal kona-ba progresu no dezafiu setór justisa tinan 2020 no rekomendasau JSMP ba setór justisa tinan 2021

### Publikasaun iha Jornál

Totál publikasaun iha jornal Timor Post no Diariu Nasional ba tinan ida hamutuk publika dala 96 no ema sira ne'ebé asesu hodi lee JSMP nia publikasaun iha jornal Timor Post hamutuk 1500 no Jornal Diariu Nasional ka GMN hamutuk 1464, iha tinan 2020 liuhusi fundus sosiedade sivil konsege publika JSMP nia informasaun iha jornal Suara Timor Lorosa'e (STL) dala 4 ho totál ema sira ne'ebé lee jornal hamutuk 1200.



Atu asegura publikasaun regulár ba informasaun sira JSMP nian, JSMP halo kontratu ho jornál Timor Post no Diário Nacional.

## Tomada Pose Diretora Foun

Tuir provizaun Artigu 27 Estatutu JSMP katak:

1. Nomeasaun ba Diretór Ezekutivu hala'o hosi Konsellu Diretivu depoisde hetan rezultadu finál husi prosesu rekrutamentu ne'ebé loke ba pública ka liuhusi mekanizmu rekrutamentu internál tuir provizaun Artigu 29 no Artigu 30 Estatutu ne'e.
2. Diretór Ezekutivu hetan mandatu ba períodu tinan 4 no bele hetan nomeasaun fali ba períodu tinan 4 tuir mai.
3. Bainhira mandatu ne'e termina, bele estende tan fali ba tinan 2 bainhira iha razaun fundamentada ba interese institusionál nian.



Prezidente Konsellu Diretivu (Board) JSMP, Sr. Joaquim da Silva Freitas ho Diretora Ezekutiva foun JSMP, Sra. Ana Paula Marçal asina kontratu serbisu ba períodu tinan 4 tuir Estatutu ISMP nian.



JSMP labele organiza eventu boot ba tomada pose ba Diretora Ezekutiva foun tanba pandemia Covid-19 no kumpri medida prevensaun ba pandemia ne'e.

Prezidente Konsellu Diretivu (Board) JSMP formalmente entrega kontratu serbisu ba Diretora Foun JSMP atu formalmente bele ezerse nia mandatu nu'udar Diretora Ezekutiva ISMP ba periodu tinan 4 hahú 28 Abril 2020

## Reuniaun Anuál Asembleia Jerál

JSMP tuir provizaun Artigu 15 pontu 1) kona-ba reuniaun Asembleia Jerál nian prevee katak JSMP reune ordinariamente tinan ida dala ida iha Loron Planu Anuál hodi halo Avaliasaun no Revizaun ba Programa no Polítika JSMP, Situasaun Finanseira no Apoiu Doadór no Planu Asaun Anuál ne'ebé sei hala'o iha fulan sira antes taka tinan fiskál kada tinan. Nune'e, JSMP kada tinan reúne membro hotu hodi diskute halo revizaun ba programa, planu no orsamentu instituisaun nian.



Diretora Ezekutiva, Sra. Ana Paula Marçal akompaña ho Jestór Programa, Sr. Casimiro dos Santos halo abertura ba Reuniaun Anuál Asembleia Jerál JSMP 2020



Durante loron 17-18 Dezembru 2020, JSMP realiza reuniaun asembleia ka planu annual (review day) atu haree fali atividade sira ne'ebé hala'o ona iha tinan 2020 no indentifika ninia rezultadu inklui problema ka dezafiu sira neebe hasoru durante implementasaun programa ka atividade sira.

Halo revizaun ba politika no devizaun serbisu ba kada funzionária hodi hasa'e dezempeñu serbisu kada funzionáriu hodi bele kontribui di'ak liután ba iha organizasaun.

## Reuniaun Mensál Asembleia Jerál

Tuir provizaun Artigu 15 pontu 2) Estatutu JSMP nian kona-ba reuniaun Asembleia Jerál prevee katak Asembleia Jerál mós reune ordinariamente fulan ida dala ida hodi haree no diskute kona-ba asuntu ne'ebé liga ho interese imediatu no atividade loron-loron JSMP nian. Nune'e, JSMP regularmente konvoka reuniaun mensál Asembleia Jerál nian.



JSMP realiza enkontru Asembleia ho ajenda hodi diskuti no apresenta situasaun finanseiru JSMP nian, aliende ne'e diskuti mos kona-ba preparasaun ba revizaun ba planu anual JSMP no preparasaun festa Natal hamutuk.

## Reuniaun Konsellu Ezekutivu

Tuir provizaun Artigu 25 pontu 1) kona-ba reuniaun Konsellu Ezekutivu prevee katak Konsellu Ezekutivu reune semanalmente hodi diskute no avalia kona-ba programa, orsamentu no serbisu manajementu no unidade sira nian. Nune'e, Konsellu Ezekutivu hala'o regularmente reuniaun kada semana.

Membru Konsellu Ezekutivu nian kompostu husi Diretór Ezekutivu, Jestór Programa, Koordenadór Unidade sira no Rekursu Umanu



Iha reuniaun ne'e, Diretór Ezekutivu Interinu no membru sira sei haree no diskute kona-ba asuntu importante no emergente rumu, haree progresu no dezafiu kona-ba implementasaun atividade sira durante semana ida nia laran no planu ba semana tuir mai.

## **Reuniaun Konsellu Ezekutivu ho Konsellu Diretivu**

Tuir provizaun Artigu 16 pontu 1) Estatutu JSMP nian kona-ba definisaun Konsellu Diretivu prevee katak Konsellu Diretivu hanesan órgaun supervizór no fiskalizasaun asosiasaun nian, no ne'ebé konstitui husi sósiu efetivu sira JSMP nian.

Konsellu Diretivu halo enkontru ho Kosellu Ezekutivu bainhira iha asuntu importante no emerjente atu aprezenza no diskute hodi buka solusaun



Membru Konsellu Konsultativu kompostu husi ema na'in 5 mak hanesan Sr. Joaquim da Costa Freitas nu'udar Prezidente, Sr. Jose Neves Fera Larua, nu'udar Viseprezidente, Sr. Julio Alfaro, Sra. Isabela Gailos no Sra. Eurosia de Maria Fatima de Almeida nu'udar reprezentante husi JSMP

## Enkontru no Asina Kontratu ho Doadór

Normalmente, JSMP halo enkontru ho doadór sira hodi asina akordu no mós atu halo avaliasaun ba progresu implementasaun programa sira. Alende, bainhira halo ajustamentu ba orsamentu, JSMP sempre organiza enkontru ho doadór sira hodi bele diskute hamutuk no foti desizaun.



Diretora Ezekutiva JSMP, Sra. Ana Paula Marçal hamutuk ho Jestór Programa, Sr. Casimiro dos Santos asina akordu kooperasaun ho the Asia Foundation (TAF) ne’ebé reprezenta Sr. Lito Bobo, ba hala’o atividade treinamento ba Ofisiál Polísia Suku (OPS) no Konsellu Polisiamentu Komunitáriu (KPK)

Diretora Ezekutiva JSMP, Sra. Ana Paula Marçal asina akordu kooperasaun koperasaun serbisu ba reforsa akontabilidade Governu nia ba COVID-19, liu husi promove liberdade no asesu ba informasaun iha Timor-Leste, ne’ebé hetan apoio finanseiru hosi Uniaun Europeia.



# Publikasaun

Observasaun  
Jerál Setór

1

Observasaun  
Parlamentu  
Nasionál

1

Relatóriu  
Institutionál

1

Sumáriu

40



Buletin

0

Submisaun

3



Komunikadu  
Imprensa

59

Prezidente Konsellu Diretivu, Sr. Joaquim Freitas, akompaña ho Visepresidente, Sr. Jose Neves, Diretor Interinu JSMP, Sr. Casimiro dos Santos ho mós Diretor sesante JSMP, Sr. Luis de Oliveira Sampaio halo lansamentu elektróniku ba relatório institucionál 2019, relatório annual Programa Observasaun ba Parlamentu 2019 no Relatório Observasaun ba Setór Justisa (OJS) 2019.

Artigu ba  
Jornal

Timor Post

7200

Diário Nacional

70272

Totál

142272  
Ezemnlar

Website

- ✓ [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)
- ✓ [www.facebook.com/timorleste.jsmp](http://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

# Programa Televizaun & Rádiu

**Programa TV**

2



JSMP iha 2020 halo programa TV 2 ho modelu entrevista tanba pandemia Covid-19 ne'ebé la permite diskusaun no debate televizivu ne'ebé iha konsentrasaun ema barak.

Oradór no tópiku ba programa TV 2 ne'e mak:

- 1) Distintu deputadu Mariano Asanami Sabino husu Bankada PD ho tópiku "**Knaar Parlamentu Nasionál no valór demokrasia tui prinsípiu separasaun podér**".
- 2) Sr. Joaquim da Costa Freitas, nu'udar Prezidente Konsellu Diretivu JSMP ho tópiku "**JSMP nia papél iha setór justisa**".

## Programa Rádiu

2



- 1) Prevensaun Covid-19 no artigu sira iha Kódigu Penál kona-ba korrupsaun liga ho ezekusaun orsamentu Covid-19
- 2) Knaar Parlamentu Nasional, sistma no valór demokrasia tuir prinsipi separasaun poder iha Timor-Leste



Entrevista ho  
Diretora Ezekutiva  
JSMP, Sra. Ana  
Paula Marçal kona-  
ba Prevensaun  
Covid-19 no artigu  
sira iha Kódigu  
Penál kona-ba  
korrupsaun liga ho  
ezekusaun  
orsamentu Covid-  
19

Programa rádiu sira JSMP nian distribui ba rádiu komunidade sira iha Timor laran tomak hodi bele fó sai ba públiku.



The screenshot shows the Facebook page for JSMP Timor-Leste. The page header includes the URL web.facebook.com/pg/timorlestesjsmp/notices/?ref=page\_internal&\_rdc=1&\_rdr. The top navigation bar has links for Inbox (20+), Notifications (99+), Insights, Publishing Tools, Ad Center, More, Settings (3), and Logout. A sidebar on the left lists Home, About, Videos, Posts, Events, Photos, and Community. The main content area features a large group photo of approximately 20 people in white shirts standing outdoors. A blue callout box in the upper right corner says "You Have New Tools to Set Up" with a "Set Up" button. At the bottom of the page are standard Facebook interaction buttons: Like, Following, Share, and Send Message.

Totál ema sira ne'ebé akompana JSMP nia publikasaun iha *facebook* iha tinan 2020 hamutuk 7528 flowers.

Totál ema sira ne'ebé haree JSMP nia programa televisaun ne'ebé publika iha TV-E hamutuk rihau 11 resin, bele asesu iha link ne'e <https://web.facebook.com/283566652521927/videos/1650245771780789>

## Halibur osan/Fundraising



Sentru Formasaun Legál (SFL), Canosa-Manleu, Dili, nu'udar fasilitade ne'ebé bele fasilita JSMP hodi fornese formasaun legál ba parte interesadu sira no mós públiku bele uza mós ba halo enkontru ka diskusaun ruma. Sentru ne'e sai hanesan fonte ba halibur osan ba instituisaun.



JSMP fornese regularmente formasaun ba estudante finalista direitu sira kada tinan.

Atividade formasaun ida ne'e nu'udar atividade ida husi atividade sira fundraising JSMP nian.

Objetivu husi atividade formasaun ne'e mak atu tulun estudante finalista no lisensiadu sira direitu nian atu bele hasa'e sira-nia koñesimentu no fasilita sira-nia asesu ba merkadu traballu.

Formasaun ne'e, JSMP anúnsia liuhusi FB JSMP nian no mós iha edifísiu sentrál iha Colmera, Dili



## Orsamentu

Tabela 2: Orsamentu 2020

NÚ.	DOADÓR	PERIODU ORSAMENTU	ORSAMENTU APROVADU	TOTAL TRANSFERE	EZEKUTA IHA 2020	BALANSU 2020
1	CARDNO/DFAT III	1/7/2020 – 30/6/2021	\$ 207,914.84	\$ 207,914.84	\$ 78,899.57	\$ 129,015.27
2	TAF – Nabilan	1/7/2020 – 30/6/2021	\$111,451.37	\$ 105,878.94	\$ 43,718.50	\$ 67,732.87
3	SOSIEDADE SIVIL	1/3/2020 - 1/10/2020	\$ 23,144.00	\$ 23,144.00	\$ 23,144.00	\$ 0
4	SPOTLIGHT	1/08/2020 – 30/3/2021	\$ 27,904.35	\$ 27,904.36	\$ 13,650.58	\$ 14,253.77
5	HIVOS	1/08/2019 – 30/7/2020	\$ 22,500.00	\$ 22,500.00	\$ 22,500.00	\$ 0
6	PLAN INTERNATIONAL	29/6/2020 – 31/1/2021	\$ 17,464.00	\$ 17,464.00	\$17,464.00	\$ 0
7	TAF – KPK & OPS	3/12/20 – 31/3/21	\$ 28,600.00	\$ 28,600.00	\$ 28,600.00	\$ 0
<b>TOTÁL</b>			<b>\$ 438,978.56</b>	<b>\$ 433,406.10</b>	<b>\$ 227,976.65</b>	<b>\$ 211,001.91</b>

NB: Balansu iha tabela iha leten, osan restu ne'ebé la uza ne'e tama iha orsamentu 2021 nian. Ida ne'e akontese tanba tinan fiskál sura tuir tinan fiskál doadór sira-nian. Orsamentu Sosiedade Sívil nian ezekuta to'o Setembru 2020 tama iha kategoria projetu kontinuasaun ho orsamentu duodesimál.

## Atividade 2020

Iha 2020, JSMP kontinua ninian atividade prinsipál sira mak hanesan monitorizasaun tribunál no Parlamentu Nasionál. JSMP mós sei kontinua halo treinamentu ho númeru limitadu ba komunidade sira iha area remota no hasa'e kapasidade funzionáriu sira nian hodi bele kontribui ho di'ak liu tan ba implementasaun programa sira. JSMP mós kontinua hametin relasaun ho parseru sira iha nível nasionál no Internasional.

## Manajementu

- Kontinua buka fundus hodi apoia kontinuasaun programa;
- Halo planu ba *fundraising* tuir política fundraising nian
- Halo avaliaisaun ba dezempeñu funzionáriu sira-nian;
- Revee planu estratéjiku JSMP no defini planu anuál ba kada programa no halo ajustamentu nesesáriu ba programa sira;
- Identifika oportunidade hodi fó kapasitasaun ba funzionáriu sira inklui kontinua halo prosesu kaderizasaun ba funzionáriu sira ba pozisaun importante iha JSMP nian;
- Hametin relasaun ho parseiru sira, inklui ONG sira, governu, autór tribunál no universidade;
- Hametin rede servisu ho organizasaun nasionál no internasional iha nível nasionál, rejionál no internasional.

## Unidade Peskiza Jurídiku (LRU)

- Monitoriza kazu iha tribunál Distritál haat, inklui Tribunál Rekursu;
- Hala'o atividade treinamentu no disseminasaun informasaun kona-ba direitu umanu no asesu sistema justisa formál;
- Prodús sumáriu kazu kada fulan;
- Prodús komunikadu imprensa ba asuntu interesante no atuál ruma ne'ebé deskobre iha tribunál durante halo monitorizasaun;
- Prodús relatório anuál ba Observasaun Jerál Setór Justisa iha 2019;
- Prodús relatório temátiku ba asuntu relevante iha setór justisa.

## Unidade Treinamentu no Advokasia (UTA)

- Organiza no disemina informasaun liuhusi *website*, *Facebook*, e-mail-lists no mídia hanesan jornál, televizaun no rádiu;

- Kontinua halo advokasia ba asuntu insestu (alterasaun ba Kódigu Penál), imunidade, indultu, suspensaun ba pena prizaun, asesibilidade no transparénsia TR, Lei Anti Korrupsaun no lei justisa juvenil;
- Prodús materiál sira JSMP nian mak hanesan buletin mensál (*Newsletter*), broxura, *banner* no konvite sira;
- Hala'o atividade sira ne'ebé relevante ba prevene no kombate Covid-19;

## **Unidade Programa Observasaun Parlamentu (POP)**

- Halo monitorizasaun ba atividade parlamentu iha sesaun plenaria, enkontru Komisaun A no fikalizasaun ba distritu;
- Publika informasaun kona-ba atividade no lala'ok Parlamentu Nasionál ba públiku liuhosi mídia;
- Halo peskiza no analiza ba lei sira ne'ebé mak prodús husi Parlamentu Nasionál hodi fo komentáriu no rekomendasaun hodi hadi'a lei sira ne'e;
- Apoiu unidade LRU iha halo monitorizaun ba tribunál;
- Prodús relatórioriu anuál POP 2020;
- Kontribui ba realizaun atividade sira ne'ebé kontribui ba kombate Covid-19.

## **Vizaun**

**Sosiedade demokrátika ne'ebé garante justisa no direitu umanuu ema hotu nian**

## **Misaun**

JSMP sei servisu ho espíritu kollaborativu hodi promove no proteteje demokrasia, lei, justisa no direitu umanuu liuhosi:

- ✓ Monitorizasaun
- ✓ Edukasaun legal, no
- ✓ Advokasia

# Servisu atu garante



Jus<sup>△</sup>T<sup>△</sup>isa  
ba ema hotu

## Servisu hodi promove demokrasia, direitu umanu, justisa no boa governasaun



## Hamutuk hodi ko'alia sai no haforsa justisa no lialoos ba ema hotu

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,  
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz

Dili Timor Leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77257466

E-mail:[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org), website:[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) & FB:[www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)



Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,

Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz

Dili Timor Leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPl